

易三仓大学孔子学院

สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ

Confucius Institute at Assumption University



รายงานประจำเดือน

กรกฎาคม-สิงหาคม 2564

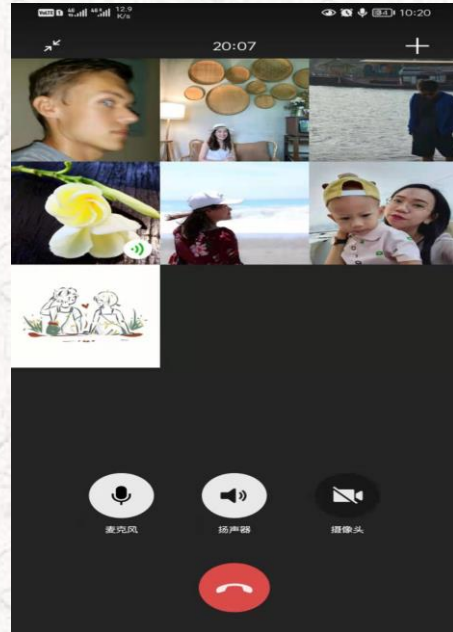


- | | |
|----------------------|--|
| วันที่ 14 กรกฎาคม | จัดประชุมออนไลน์ |
| วันที่ 17 กรกฎาคม | จัดสอบทดลองระบบ HSK/HSKKออนไลน์ที่บ้าน |
| วันที่ 19 กรกฎาคม | จัดประชุมออนไลน์ |
| วันที่ 19-23 กรกฎาคม | อบรมหลักสูตรล่าม ณ กองทัพเรือสัตหีบ |
| วันที่ 24 กรกฎาคม | จัดสอบ HSK/HSKKออนไลน์ที่บ้าน |
| | |
| วันที่ 9 สิงหาคม | จัดประชุมออนไลน์ |
| วันที่ 18 สิงหาคม | Mr.Yuan Zheng หมอควาระการทำงาน เดินทางกลับ |



วันที่ 14 กรกฎาคม

สถาบันขงจื่อฯ จัดประชุมการทำงาน
ออนไลน์ โดยผู้อำนวยการฝ่ายจีน Ms. Yang
Hairong เน้นย้ำถึงสถานการณ์การระบาดของ
โควิดล่าสุดที่รุนแรง และขอความร่วมมือให้ครูทุก
คนใช้มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดส่วนบุคคล
อย่างเคร่งครัดระหว่างการทำงานจากที่บ้าน ให้
ความสนใจกับการพัฒนาของโรคระบาดทุกวัน
และรายงานสุขภาพของตนเองได้ทันทีหากมี

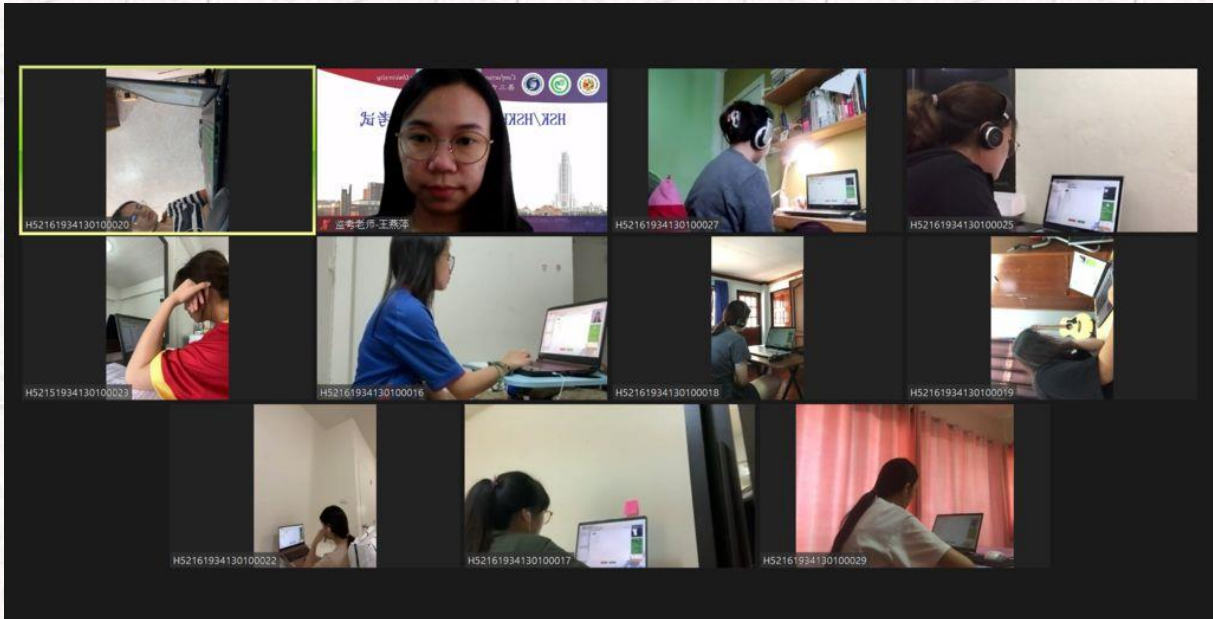


อาการผิดปกติ จากนั้นชี้แจงเกี่ยวกับแผนงานในเดือนกรกฎาคม การปรับใช้และการจัด
เตรียมการทดสอบจำลองออนไลน์ที่บ้าน HSK/HSKK

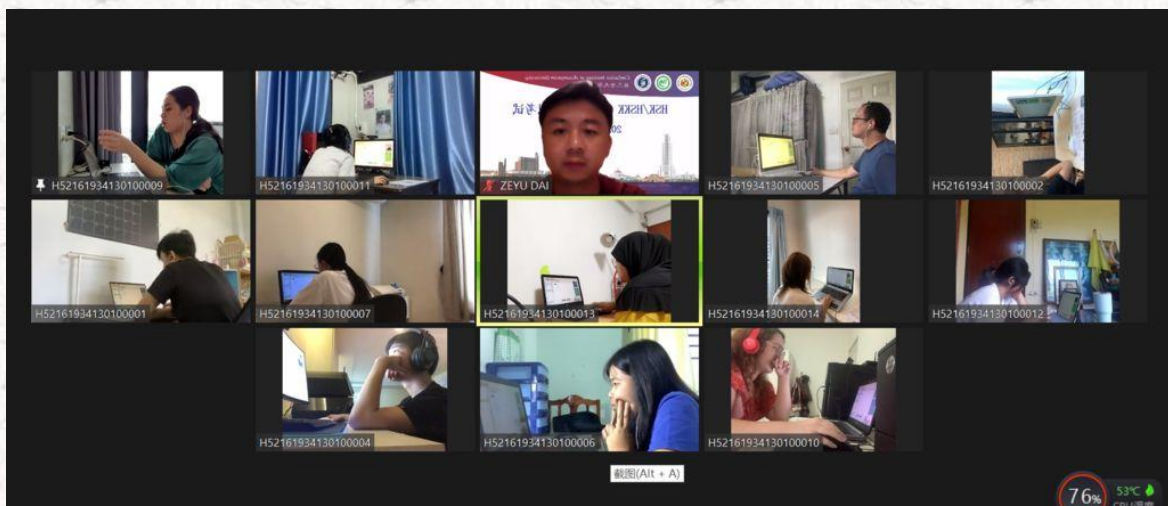
วันที่ 17 กรกฎาคม

ในวันที่ 17 กรกฎาคม พ.ศ. 2564 สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ชัวร์ ได้จัดการ
ทดลองระบบก่อนสอบ HSK/HSKK รูปแบบออนไลน์ที่บ้านสำหรับเดือนกรกฎาคม
การทดสอบจำลองนี้ครอบคลุมการสอบตั้งแต่ระดับHSK4ถึง 6และHSKKระดับกลาง
ถึงระดับสูง มีผู้เข้าทดลองสอบทั้งสิ้น 199 คน และผู้คุมสอบจากสถาบันจำนวน 7 คน





สถาบันงจอมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญได้จัดการทดสอบจำลองระบบตามหลักการมาตรฐานและข้อกำหนดที่เข้มงวด สร้างสภาพแวดล้อมการสอบที่บ้านออนไลน์แบบเสมือนจริงให้แก่ผู้สมัคร และในขณะเดียวกันก็ได้ค้นพบพร้อมแก้ไขปัญหอย่างตรงจุด เพื่อให้มั่นใจว่าในวันสอบอย่างเป็นทางการจะราบรื่นที่สุด ในระหว่างการทดสอบผู้คุมสอบปฏิบัติตามขั้นตอนการสอบอย่างเคร่งครัด เพื่อให้ผู้สมัครทุกคนคุ้นเคยกับขั้นตอนการสอบทั้งหมด และให้ความร่วมมืออย่างแข็งขันกับผู้คุมสอบจนกระทั่งการสอบจำลองสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี





วันที่ 19 กรกฎาคม

สถาบันขงจื่อจัดประชุมงานออนไลน์ โดยผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฯ ฝ่ายจีน Ms. Yang Hairong เน้นย้ำถึงสถานการณ์โรคระบาดในปัจจุบันอีกครั้ง และขอให้อาจารย์ทุกคนยึดหลักความปลอดภัยอย่างเคร่งครัดไม่หย่อนยานระหว่างทำงานที่บ้าน และยึดถือมาตรการป้องกันโรค covid ระบาด จากนั้นอาจารย์ได้สรุปปัญหาในการทดสอบจำลอง HSK/HSKK เมื่อวันที่ 17 กันยายนที่ผ่านมา เพื่อเตรียมพร้อมการทดสอบอย่างเป็นทางการในวันที่ 24 กันยายนนี้

วันที่ 19 -23 กรกฎาคม

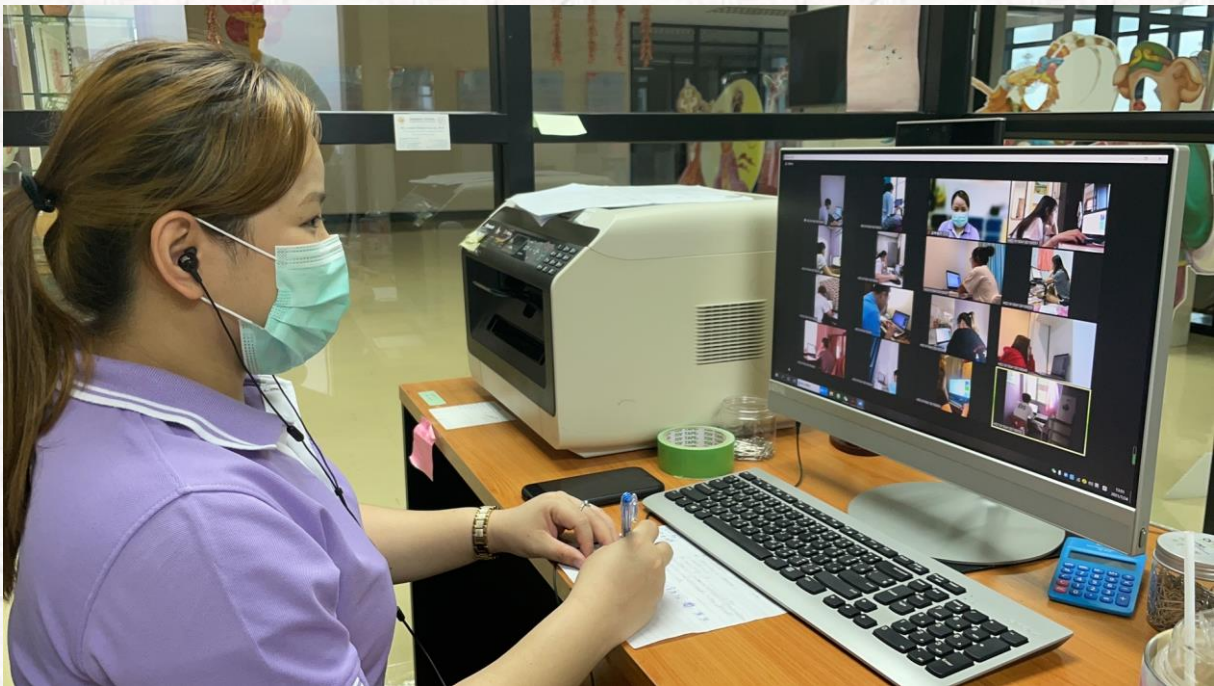
สถาบันขงจื่อได้รับเชิญให้เดินทางไปจัดหลักสูตรฝึกอบรมนักแปลเป็นเวลาหนึ่งสัปดาห์ ณ กองทัพเรือไทย หลักสูตรนี้รับผิดชอบโดย Mr. Yuan Zheng อาจารย์ชำนาญการ และนายวารุต ไชยชาญ อาจารย์สอนภาษาจีนสัญชาติไทย

โดย Mr. Yuan Zheng มีหน้าที่หลักในการสอนความรู้ด้านไวยากรณ์ภาษาจีน และอาจารย์วารุต ไชยชาญ รับผิดชอบในการสอนทฤษฎี วิธีการ และทักษะในการแปลภาษาจีน-ไทย หลักสูตรนี้ได้รับการต้อนรับและเป็นที่ยอมรับจากนักเรียนนายร้อยกองทัพเรือเป็นอย่างดี

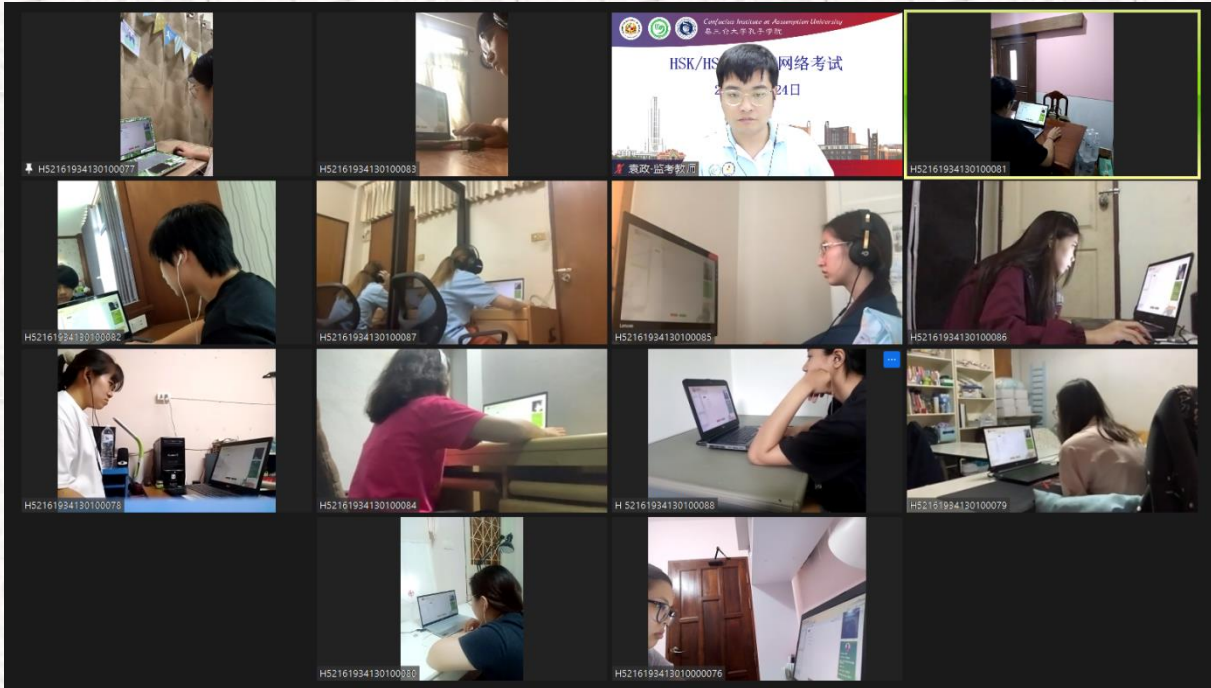


วันที่ 27 กรกฎาคม

ในวันที่ 24 กรกฎาคม พ.ศ. 2564 สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญได้จัดการทดสอบออนไลน์ที่บ้านในเดือนกรกฎาคมขึ้น การทดสอบนี้ครอบคลุมHSK4ถึง6และHSKKระดับกลางถึงสูง มีผู้เข้าสอบทั้งสิ้น 199 คนจากทั่วประเทศไทยและผู้คุมสอบ 8 คน



ระหว่างการสอบ ผู้เข้าสอบทุกคนได้ร่วมมืออย่างจริงจังตามคำแนะนำของผู้คุมสอบ เข้าห้องประชุมเครือข่ายล่วงหน้า ตรวจสอบและแก้จุดบกพร่องของอุปกรณ์อย่างระมัดระวัง เข้าสู่ระบบและทดสอบระบบการสอบภายใต้การแนะนำของผู้คุมสอบ เหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้นระหว่างขั้นตอนการสอบทั้งหมดได้รับการแก้ไขอย่างทันท่วงทีและมีประสิทธิภาพ ไม่มีการละเมิดระเบียบหรือระเบียบวินัยใดๆ ในระหว่างขั้นตอนการสอบ ด้วยความร่วมมือของผู้สอบและผู้คุมสอบการสอบในครั้งนี้จึงสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี



สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญประสบความสำเร็จในการจัดสอบ วัดระดับความรู้ด้านภาษาจีน HSK/HSKK ทางออนไลน์ที่บ้านจำนวนทั้งสิ้นสามครั้ง และได้ส่งสมประสงค์มากมายในองค์กรและการจัดการการสอบ HSK/HSKK ทางออนไลน์ที่บ้าน นอกจากนี้ ยังได้รวบรวมปัญหาต่างๆที่เกิดขึ้นจากการจัดสอบแต่ละครั้งมาปรับปรุงแก้ไข เพื่อให้สามารถจัดการสอบอันได้มาตรฐานและบริการคุณภาพสูง มีแนวโน้มว่าจำนวนผู้สมัครยังคงเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง

วันที่ 9 สิงหาคม

สถาบันขงจื้อจัดประชุมการทำงานออนไลน์ ผู้อำนวยการ Ms. Yang Hairong เน้นย้ำถึงสถานการณ์การระบาดล่าสุดที่รุนแรง และขอให้ครูทุกคนใช้มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดส่วนบุคคลอย่างเคร่งครัดขณะทำงานจากที่บ้าน ให้ความสนใจกับการพัฒนาของโรคระบาดทุกวันและรายงาน สถานภาพสุขภาพของตนเองได้ทันที จากนั้นจึงสื่อสารกับครูเกี่ยวกับแผนงานในเดือนสิงหาคม



สุดท้าย Mr. Yang Hairong ได้เอ่ยถึงการเตรียมการอย่างเหมาะสมสำหรับการเดินทางกลับประเทศจีนของ Mr. Yuan Zheng อีกทั้งกล่าวชื่นชมผลงานของ Mr. Yuan Zheng ระหว่างที่ทำงาน ณ สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ เอ่ยขอบคุณสำหรับความพากเพียรพยายามในการร่วมกันพัฒนาสถาบันขงจื่อ พร้อมทั้งอวยพรให้ Mr. Yuan Zheng เดินทางกลับประเทศจีนโดยราบรื่น

วันที่ 18 สิงหาคม

Mr. Yuan Zheng อาจารย์ชำนาญการ สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ เดินทางกลับสาธารณรัฐประชาชนจีนเนื่องจากหมดหน้าที่วาระ



เรียบเรียงโดย Mr. Yuan Zheng

อนุมัติโดย Ms. Yang Hairong

แปลโดย นางสาวนิตยา เอี่ยมพุ่ม